

maxell

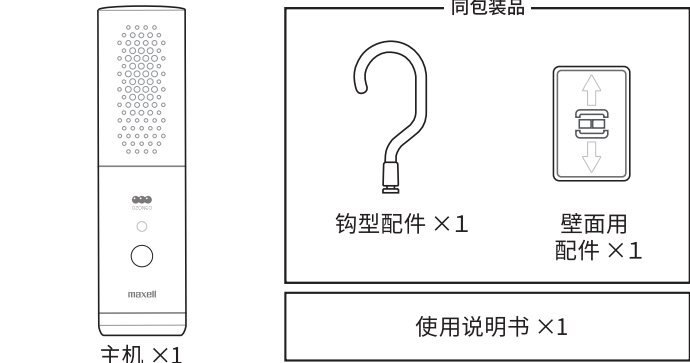
除菌消臭器

MXAP-AR50

使用说明书

首先对您选购 Maxell 产品表示感谢。使用本产品前，请务必仔细阅读本使用说明书，正确安全地使用本产品。

包装品的确认



1 前言

阅读须知

- 有关本使用说明书，以后可能会不经预告而变更记载内容。
- 为了改良产品，可能会不经预告而变更外观或规格的一部分。
- 除个人使用外，禁止擅自对本使用说明书的一部分或全部进行复制。严禁擅自转载本书内容。

免责声明

- 对因火灾、地震、第三者的行为及其他事故，客户故意或过失、误用以及在异常条件下因使用造成的损害，本公司不承担任何责任。
- 对因使用本使用说明书中说明事项以外的方法造成的损害，本公司不承担任何责任。
- 对因与连接机器组合引起的误动作等而造成的损害，本公司不承担任何责任。
- 本产品没有在医疗设备、原子能设备、航空宇宙设备、运输用设备等人命相关的备、机器以及需要高度可靠性的设备、机器上使用的意图。如果在这些设备、机器控制系统上使用本产品，并因本产品的故障而造成的人身事故、火灾事故等时，本公司不承担任何责任。

臭氧对人体的影响	
臭氧浓度 (ppm)	影响
0.01	敏感的人会感受到臭氧气味
0.02	感觉到臭氧气味 (慢慢就会习惯)
0.06	光化学氧化剂的环境基准浓度 (日本环境省)
0.1	感觉到强烈的臭氧气味、刺激鼻子和喉咙
	劳动环境中的容许浓度 (日本产业卫生学会)

※本产品的臭氧浓度设计在 0.06ppm 以下。
(在“**㊄** 使用方法”中的设置方法的推荐适用范围所记载的空间内使用时)

* 参考日本臭氧协会编制的臭氧手册。

2 安全注意

为确保安全使用, 请阁下务必遵守。

⚠警告	表示错误使用时，会导致使用者死亡或重伤 ¹ 之假定的危害程度。
⚠注意	表示错误使用时，会导致使用者轻伤 ² 或发生物品损害 ³ 之假定的危害、损害程度。

- *1: 重伤是指，失明、受伤、烫伤、触电、骨折、中毒等留下的后遗症以及需要住院或长期接受门诊治疗。
- *2: 轻伤是指，不需要住院或长期接受门诊治疗的受伤、烫伤、触电。
- *3: 物品损害是指，房屋和家产及家畜和宠物相关的扩大损害。

图标表示例		⊘ 记号是表示在使用产品中禁止该行为。具体的禁止内容在图形记号中或附近用图标和文章表示。 (例：⊘ 禁止分解)
		● 记号是表示在使用产品中必须根据指示内容的强制行为。具体的强制内容在图形记号中或附近用图标和文章表示。

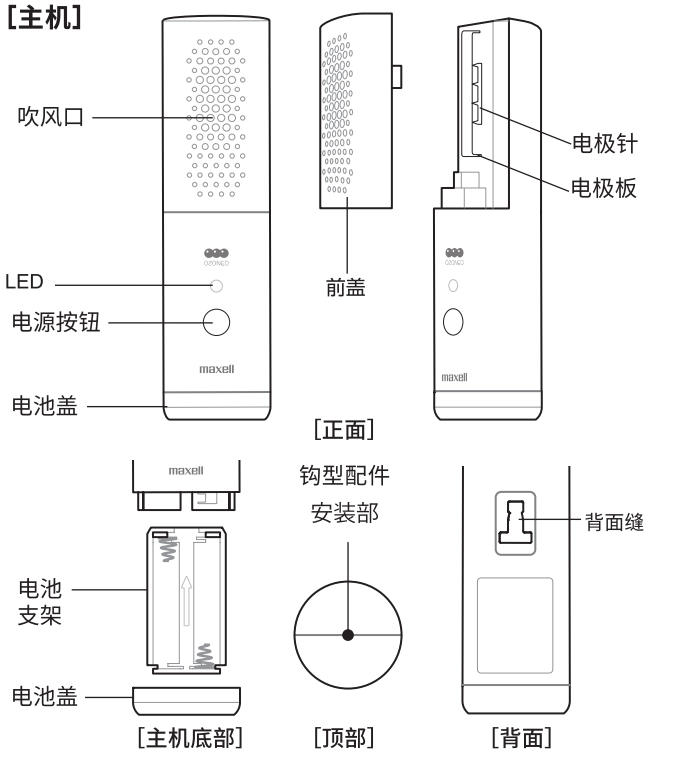
⚠ 警告
● 请勿在通风换气不良的场所使用。 ● 请在距离吹风口30cm以上的地方使用。 ● 请勿将脸部接近臭氧排出口。 ● 请确定推荐适用范围，请勿在小于建议使用空间的地方使用。 请参考→「㊄ 使用方法」中「[设置]」的推荐适用范围。 于错误的环境下使用, 可能危害人体或宠物、或导致财物损失。 ● 请勿于有油烟、易燃气体、金属尘埃的地方使用。这可能导致起火或冒烟。 ● 请勿放置或使用于幼儿可触及的位置。这可能导致触电或受伤。 ● 若有有小动物的环境下使用时，请留意小动物的情况。 ● 请注意摆放于产品附近容易生锈的金属或天然橡胶等物品会有机会出现劣化的情况。 ● 此产品会释放臭氧的特有气味, 如使用时身体感到不适, 如出现头痛等状况, 请停止使用, 并使环境空气流通。

⚠ 警告
主机相关 ・请勿修理、改造或拆卸 这可能导致火灾、触电或受伤。 ・请勿弄湿 请勿沾湿/弄湿。 这可能导致触电或火灾。 ・请勿放入火中 请勿投进火里或加热。这可能导致发热、起火、破裂或受伤等。 ・请勿以湿手使用本产品 这可能导致过热、触电及故障等。 ・请勿放置在阳光直射或温度异常高的地方 这可能导致机器表面或部件劣化, 引致火灾。请勿放在封闭的车内、阳光直射的地方或暖炉等发热机器。请勿放在不稳定的地方。 ・不可触摸泄露的液体 本体内部泄露的液体进入眼中时，不可揉眼用干净的水冲洗后即刻就医诊治。否则可能造成失明等原因。 ・请勿放入雪柜 这可能导致故障。 ・请勿放进微波炉等加热煮食机器或高压容器 这可能导致过热、冒烟或起火。
・请勿放置或使用于幼儿可触及的位置 这可能导致触电或受伤。 ・请勿将手指或异物（金属等）放进吹风口 这可能导致触电或受伤。 ・请勿将饮用水、烟灰或易燃物物件放进吹风口 这可能导致触电或火灾。 ・请勿用手或物品覆盖吹风口 这可能导致触电或故障。
电池相关 ・为防止电池的发热、液体泄露、破裂，请遵守以下事项 (否则可能造成受伤、故障、周围污染等原因) ・干电池上表示的注意内容务必遵守。 ・干电池务必使用在推荐使用期限内的产品。 ・确认 (+) (－) 极、正确放入。 ・定期检查有无液体泄露等。 ・长时间不使用时、务必取出干电池保管。 ・更换电池时、使用4节都相同类型的新电池。 不可使用不同种类的干电池、新旧电池不可同时使用。
异常和故障时 ・发生异常或故障时请立即停止使用，并从主机取出干电池。 本产品出现冒烟、异味、异音或水、异物进入内部时，请立即停止使用, 并取出干电池。如果照常使用会造成冒烟、发热、起火、触电等原因。 ・掉落或损坏时请立即停止使用 如果照常使用会造成发热、起火、触电、受伤等原因。

⚠ 警告
设置/使用时 ・请勿在通风换气不良的场所使用。 ・请确定推荐适用范围，请勿在小于建议使用空间的地方使用。 请参考→「㊄ 使用方法」〔设置〕的推荐适用范围。 ・请在距离吹风口30cm以上的地方使用。 于错误的环境下使用, 可能危害人体或宠物、或导致财物损失。 ・请勿于有油烟、易燃气体、金属尘埃的地方使用 这可能导致起火或冒烟。
・请勿在湿气重的地方使用 请勿在浴室、海岸、水边、户外使用。 另外， 请小心不要在加湿过度的房间使用。 这可能导致火灾或触电。 ・请勿于在可能弄湿产品的地方使用 这可能导致火灾或触电。
保养 ・保养的时候务必从本体上取出电池支架 否则可能造成触电或受伤的原因。

⚠ 注意
设置/使用时 ・请勿放在不安定的平台或倾斜的地方。 这可能令产品掉下、倾倒、导致受伤或故障。 ・请勿在湿气重或尘埃多的地方使用。 避免放置于浴室、放湿机或烹饪桌等多尘垢的地方, 这可能导致触电或火灾。
・本产品出现结露时，请勿输入电源 环境气温的急速变化可能会令本产品内部出现结露, 结露时, 请把电源移除下并放置一段时间。 ・5 ～ 40℃的范围内使用 范围外温度下的使用可能造成故障的原因。 ・长时间不用时、务必取出电池 否则可能造成液体泄露、故障的原因。
保养和清洁 ・請勿使用化學品 請勿以揮發性溶液、天拿水或酒精等拭擦本產品。

3 各部件名称



4 使用前的准备

〔电池的准备〕

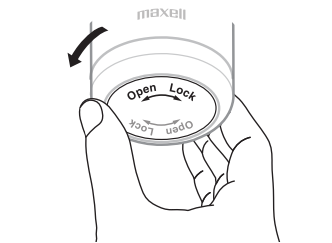
准备4节新的5号碱性电池。

※推荐maxell 碱性电池

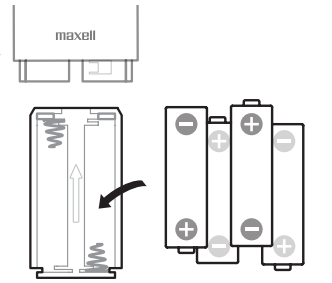
注意
・请务必遵守干电池上表示的注意内容。 ・请使用有效期内的电池。 ・不可使用不同品种的干电池及新旧电池不可一起使用。

〔电池的安裝方法〕

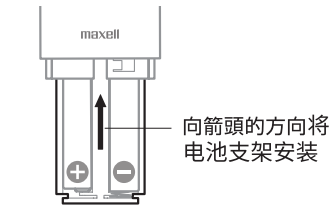
1. 将电池盖按照底部标签Open方向旋转取下。



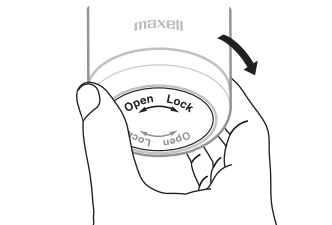
2. 将电池支架从本体中取出、在取出的电池支架中放入4节碱性电池
※按照电池支架的表示以正确方向放进干电池的 (+) (－) 极。



3. 以正确的方向将电池支架安装在主机上。



4. 将电池盖沿底部标签Lock方向旋转安装。



〔电池寿命〕

持续运作时间：连续使用约 1 个月（取决于使用情况）

※使用时间只供参考。效果会受周围环境或工作时间而不同。

〔更换电池的标准〕

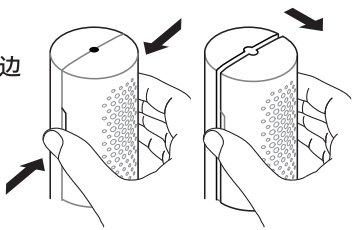
本体 LED 的亮灯由绿变红时、或者即使按本体电源按钮 LED 也不亮灯时更换新的电池。

注意
• 电池用完后马上取出。 • 干电池要放在婴幼儿的手触摸不到的地方。 • 不可充电、分解、短路、过热、投进火中。 • 取出的干电池的（+）和（-）不要和金属等接触。

[配件的安装方法]

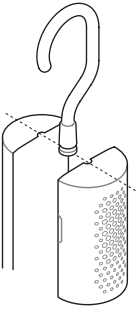
< 钩型配件 >

1. 一边按前盖两个侧面的锁部分一边向前面拉前盖从本体上取下。



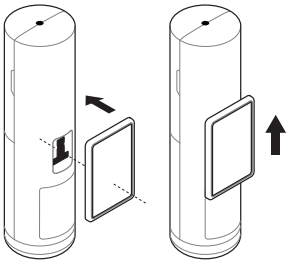
2. 把附属的钩型配件放在本体上面的洞中听到前盖发出咔嚓一声后安装完毕。

※前盖和本体不正确安装的话、本体可能不工作。



< 壁面用配件 >

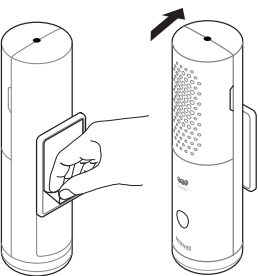
1. 在本体背面缝插入墙面用配件、推动滑块到听到咔嚓一声为止。



2. 撕掉墙面用配件的双面胶保护纸、在墙面上贴上墙面用配件。

※粘贴墙面用配件墙面事前擦掉垃圾、脏污等。

※因为墙面用配件的双面胶粘着力很强、一旦粘上很难揭下。



5 使用方法

[设置]

本产品的推荐适用范围为 0.8 ～ 1.5 量*。请确认要使用的房间的面积后设置。推荐适用范围以外不要使用。
*标准根据我司试验结果（效果会受周围环境或工作时间而不同。）

[LED 表示]

状态	LED	备注
停止时	不亮灯	—
工作时	亮灯（绿）	电池容量很多时
	亮灯（红）	电池容量很少时（约20%以下）

※工作开始约 10 分钟亮灯、之后每约 4 分 30 秒 1 次亮灯

[操作方法]

1. 长按（约3秒）电源按钮、开始工作。工作开始约 10分钟 LED 灯亮、之后每约4 分 30 秒LED 亮灯1次。

※工作期间的确认功能：当LED不亮灯时，如果短按电源按钮，LED将亮起约10秒钟。

2. 工作中长按（约3秒）电源按钮LED 闪烁2次、工作停止。

※本产品、稍微有「撒-」的工作声音发出，不属于异常。
湿度高的环境下工作声音也可能会变大。
※由于电极板或电极针的脏污等工作不稳定时、LED灯灭，工作停止。

电源按钮	工作状态	LED
长按（约3秒）	停止	不亮灯
↓ 短按 ↓ 长按（约3秒）	工作开始（电源开启）	约10分亮灯
	工作中	每约4分30秒1次亮灯
	工作确认	约10秒亮灯
		2回闪烁
	工作停止（电源关掉）	不亮灯

警告
• 无法换气的场所不能使用。 • 推荐适用范围以外请勿使用。

6 保养方法

[清洁保养前]

清洁保养时必须停止运转，从主机取出电池。

[本体的清洁保养]

用含有中性洗涤剂 and 水的布擦净脏污，然后用软干布擦拭。请勿用挥发油、稀释剂、酒精等。

[电极板和电极针的清洁保养]

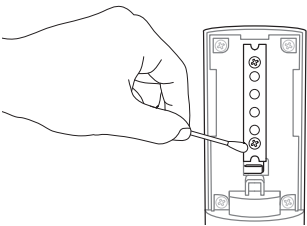
为了确保舒适使用请定期进行清洁保养。因电极板或电极针的脏污导致工作不稳定时，工作模式 LED 会熄灭并停止运转。根据使用环境，建议每月进行 1 ～ 2 次左右的清洁保养。

注意
● 安装或卸下时，请注意不要夹住手指或避免受伤。 ● 注意不要触碰电极针，避免受伤等。 ● 清扫时，请勿用手指触碰电极针。也不要误将电极针碰弯曲。 ● 清扫电极环时，注意不要使电极环产生伤痕。 ● 请确实安装好顶盖、电极环。否则会造成动作不良、故障的原因。 ● 在电极环、电极针上粘附脏污的状态下继续使用时，会造成脏污不易去除。

[清洁保养步骤]

1. 停止动作，将电池盖按照底部标签 Open 方向旋转取下。
2. 将电池支架从本体中取出。
3. 一边按前盖两个侧面锁部分一边向前方拉前盖从本体上取下。

4. 用绵棒等清除掉电极板、电极针上付着的脏污或垃圾等。



5. 安装前盖直到听到咔嚓一声为止。
※前盖和本体之间如未正确安装，本体有可能不工作。

6. 以正确的方向将电池支架安装在主机上。
7. 将电池盖沿底部标签 Lock 方向旋转安装。

7 故障诊断（疑为故障时）

问 题	原 因	解决方法
不能运作 (LED指示灯没亮起)	未接通电源	长按（约3秒）电源按钮。 ⇒ 6 参照 [操作方法]
	LED因为长期工作灯亮	短按电源开关确认LED是否亮灯 ① 灯亮为正常工作不属于异常。 ② 不亮灯时：电池无剩余量, 更换电池。 ⇒ 4 参照 [电池的安装方法]
	前盖未被正确安装	正确牢固的安装前盖。 ⇒ 6 参照 [保养方法]
	电池盖未被正确安装	正确安装电池盖。 ⇒ 4 参照 [电池的安装方法]
	电池未正确插入电池支架	电池未正确牢固的插入。 ⇒ 4 参照 [电池的安装方法]
本体有异音	电极板或电极针脏污	清扫电极板、电极针。 ⇒ 6 参照 [保管方法]

8 规格

[主机]

电源：4 节新的5号碱性电池
※推荐maxell 碱性电池电压
使用温度範圍：5 ～ 40℃（没有结露情况）
臭氧产生量：约 0.3mg/h
推荐适用范围：0.8 ～1.5 量
外形尺寸：45(宽)×45(深)× 170(高)mm（去除突起部分）
重量：约 130 g（不包括电池）
持续运作时间：连续使用约 1 个月（取决于使用情况）

[同包装品]

钩型配件×1个、壁面用配件（付双面胶贴）×1个，使用说明书

※有关除臭、抗菌、病毒的除去效果 在以下网页上有记载
http://www.maxell.jp/consumer/mxap-ar50_O1.html

Maxell, Ltd. 邮编151-8527 东京都涩谷区元代代木町30-13 http://www.maxell.co.jp
--